



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO





CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

El presente manual representa una guía para la instalación y el correcto uso del producto, seguir cuidadosamente las indicaciones reportadas ya que una errada instalación, además de comprometer el normal funcionamiento de la cabina de ducha, puede causar graves daños a cosas o personas. Guardar el presente manual para eventuales consultas futuras.



Se recomienda consultar personal cualificado para las conexiones eléctricas e hidráulicas.



Se aconseja que el montaje y la instalación sean realizados por técnicos especializados.

La Marco Mammoliti S.p.A. no responderá de ninguna manera por fugas, daños, anomalías o malfuncionamientos causados por una errónea instalación.

ÍNDICE

- 01) DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO
- 02) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y CONDICIONES DE USO
- 03) REFERENCIAS NORMATIVAS
- 04) PREDISPOSICIÓN INSTALACIONES/ESQUEMA DE COLOCACIÓN
- 05) RECOMENDACIONES GENERALES Y DE SEGURIDAD / LISTA DE RIESGOS RESIDUALES
- 06) INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- 07) ANOMALÍAS/SOLUCIONES
- 08) LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- 09) CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA
- 010) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Producto importado, controlado y distribuido por:

SEDE LEGAL Corso Lancieri, 27 11100 Aosta Italia C.F. – P.IVA 00470390071	MARCO MAMMOLITI S.p.A. 	CONTACTOS ASISTENCIA CLIENTES Tel. 0322 099219 Fax 0322 099234 e-mail: customer.care@marcomammoliti.com
---	--	--



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

01 DESCRIPCIÓN GENERAL PRODUCTO


Cabina de ducha multifuncional **YORK 70x100** dotada de:

- 6 chorros frontales regulables
- ducha de mano
- ducha efecto lluvia
- asiento
- radio
- aspirador
- luz

02 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS/CONDICIONES DE USO

Características Hidráulicas		Características Eléctricas		
Presión de ejercicio	Temperatura	Tensión	Potencia máx absorbida	Frecuencia
Mín 2 bar – máx 6 bar Mín 200000 Pa – máx 600000 Pa	Mín 5° C Máx 55° C	230 V – 12 V	11 W	50 Hz
Peso máximo para plato y asiento: 120 Kg				
Protección aislante de agua:			IPx4	

03 REFERENCIAS NORMATIVAS

La marca  atesta la conformidad del producto a las disposiciones de la reglamentación Europea, en particular la Cabina de ducha satisface los requisitos de las siguientes Directivas Europeas:

- **Directiva 2004/108/CE**
Compatibilidad electromagnética
- **Directiva 2006/95/CE**
Material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de ciertos límites de tensión
- **Directiva 89/106/CE**
Productos de Construcción
- **Directiva EN 14527:2010**
Platos de ducha para uso doméstico





CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

05 RECOMENDACIONES GENERALES Y DE SEGURIDAD



Revisar siempre la integridad de los embalajes, los mismos contienen materiales frágiles, se requiere manipularlos con cuidado y evitar que sufran golpes;



Se prevé la instalación sólo en paredes de esquina, las superficies (paredes y piso) deben estar ya terminadas, revestidas y sin zócalos;



La predisposición de las instalaciones hídricas y eléctricas, las conexiones deben ser efectuadas por personal cualificado que debe garantizar el respeto de las disposiciones nacionales vigentes, así como también estar habilitado para efectuar tales intervenciones;



La conexión a la red eléctrica debe ser predispuesta en conformidad a la disposición de ley vigente, las abrazaderas deberán quedar en una caja de derivación colocada en una zona que no pueda ser alcanzada por el usuario que está utilizando el aparato;



La instalación eléctrica y de tierra del inmueble deben ser eficientes y en conformidad a las disposiciones de seguridad en vigor;



Antes de efectuar cualquier conexión/intervención eléctrica verificar que la alimentación de red esté desconectada;



La cabina de ducha, una vez instalada, va fijada de manera estable y conectada de modo permanente, sin juntas intermedias, a la red eléctrica y a la instalación de tierra;



Verificar que la capacidad de la instalación eléctrica sea suficiente para soportar la absorción de la cabina de ducha (ver características técnicas);



El uso de la función vapor está reservado a los adultos. Los niños, los discapacitados, los ancianos, los hipertensos, los cardiopáticos y las mujeres embarazadas no pueden hacer uso de la función vapor sin una consulta médica;



La cabina de ducha no puede ser usada por niños, ni por personas con deficiencias físicas, si no es bajo la supervisión de un adulto o tutor.



Se aconseja la instalación de válvulas con filtro (no suplidas) antes de los flexibles de alimentación ya que en la red hídrica se pueden encontrar arena o impurezas que podrían dañar el circuito hidráulico de la cabina de ducha;



Los flexibles de alimentación, una vez conectados, no deben quedar en tensión (eventualmente utilizar adecuadas extensiones) o en torsión;



Amianto y Mercurio no están contenidos en ninguna parte de la cabina de ducha.



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

LISTA DE RIESGOS RESIDUALES

TIPO DE RIESGO	DESCRIPCIÓN
MECÁNICO	NADA
ELÉCTRICO	NADA, Las disposiciones vigentes imponen la instalación de una protección térmica o magnetotérmica diferencial de 30mA antes del punto de conexión de la cabina. Revisar, una vez al mes, el correcto funcionamiento del sistema de seguridad, presionando el botón azul. Después, restaurar el sistema de seguridad levantando la palanca gris.
TÉRMICO	Para las cabinas de ducha dotadas de función vapor, durante el uso, cuidado con NO acercarse o tocar la boquilla de erogación vapor (donde está puesto el símbolo ) para evitar quemaduras;
RUIDOS Y VIBRACIONES	NADA
FUENTES PELIGROSAS (ELECTRICIDAD, ELECTRICIDAD ESTÁTICA, CAMPOS MAGNÉTICOS, RADIACIÓN, LÁSER SEGÚN EEC.)	NADA
OTRAS FUENTES PERJUDICIALES PARA LA SALUD (POLVO, GAS, AGUA, VAPOR, FLUIDOS, NIEBLAS, HUMOS, EXPLOSION POR IGNICIÓN, SUSTANCIAS BIOLÓGICAS Y MICROBIOLÓGICAS, PRODUCTOS QUÍMICOS SEGÚN EEC.)	NADA
ERGONÓMICO (DISTANCIA DE SEGURIDAD, DIMENSIONES y GEOMETRÍA ERGONÓMICA SEGÚN EEC.)	NADA
COMBINACIONES PELIGROSAS (INTERRUPCIÓN DE ENERGÍA)	NADA
PELIGROS POR SITUACIONES INEXPERADAS	los cristales tienen un tratamiento específico(cristal templado) que en caso de golpe, se rompen completamente en pequeños trocitos.

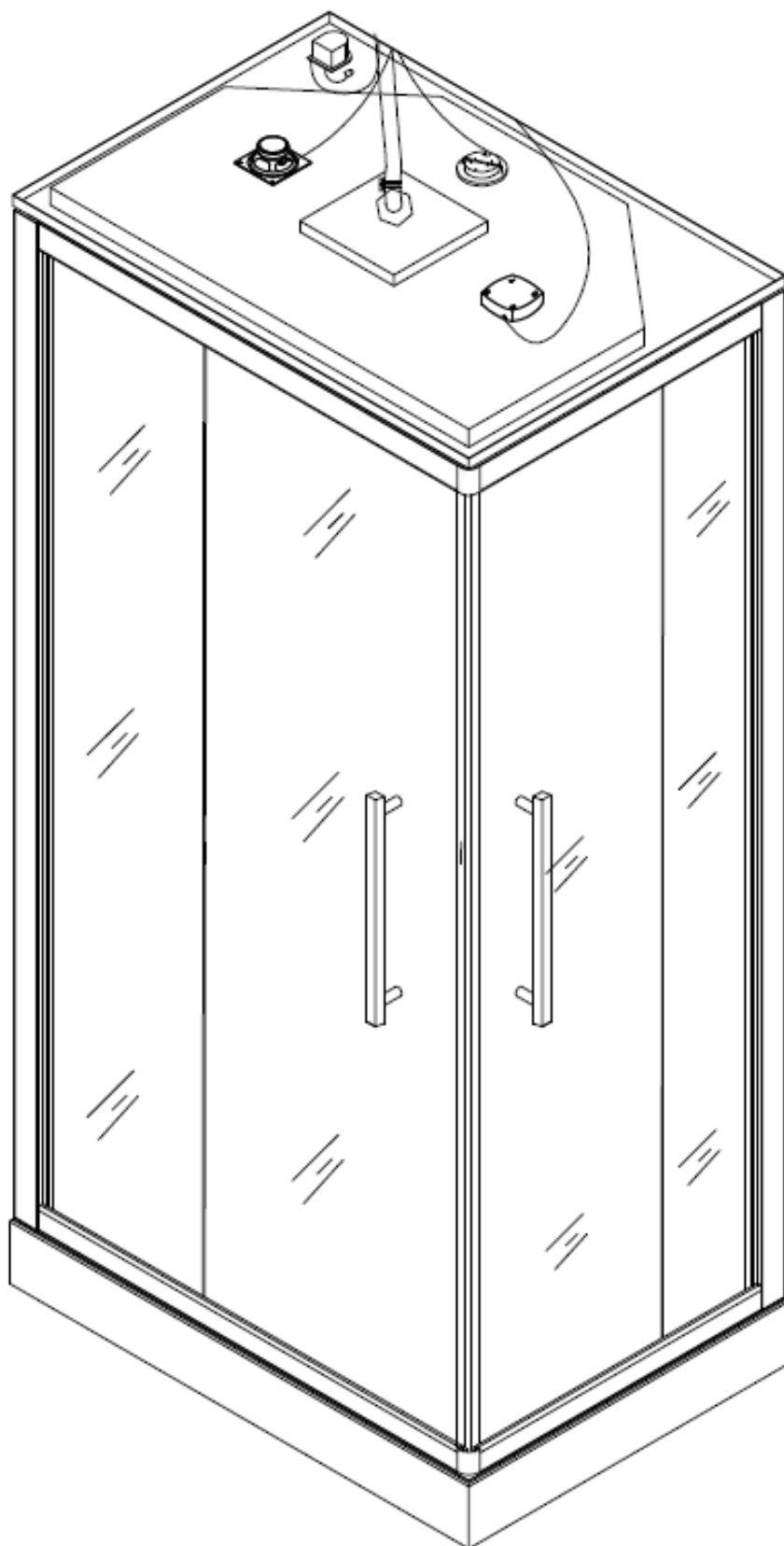


CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

06

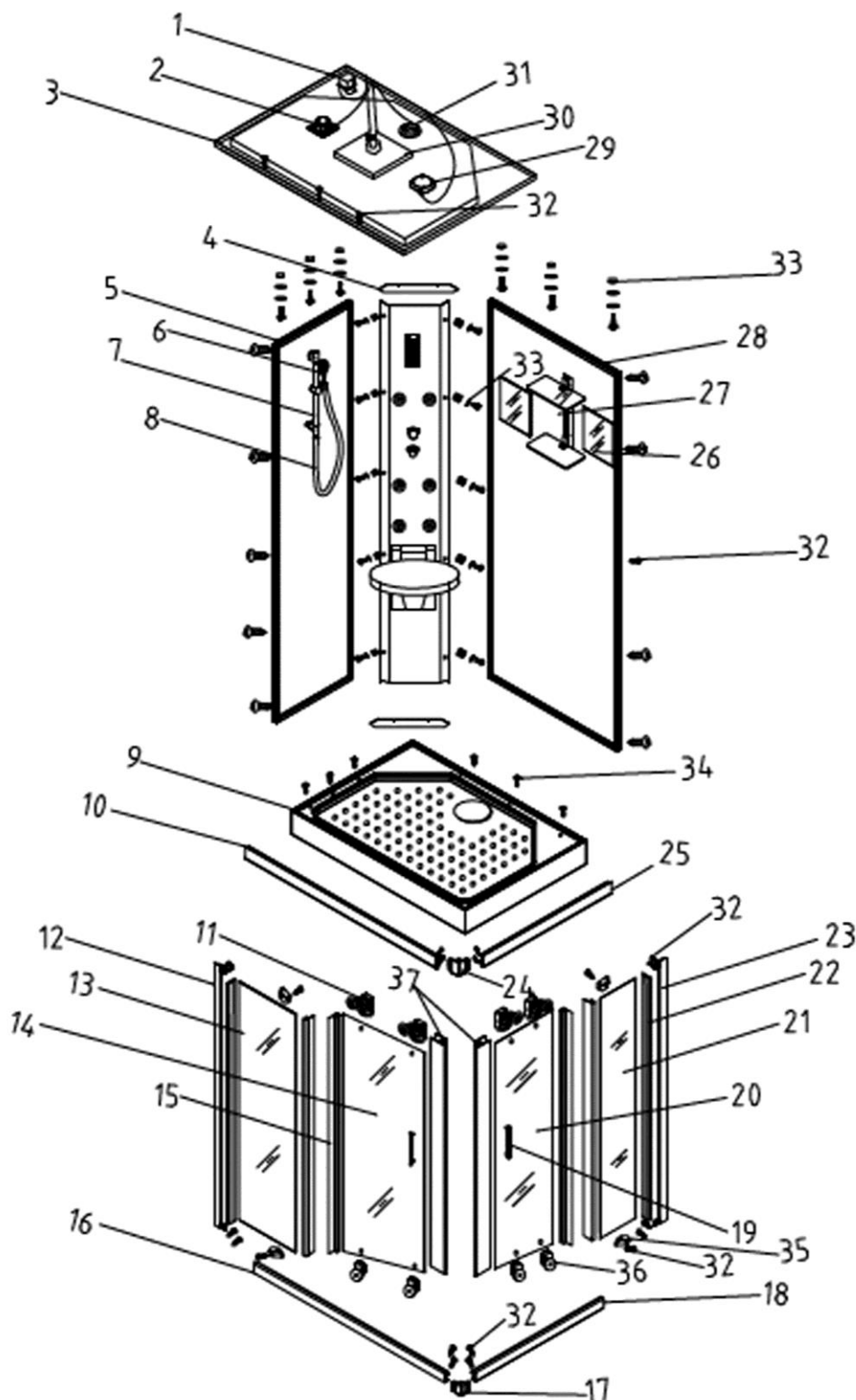
INSTRUCCIONES DE MONTAJE





CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO





CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

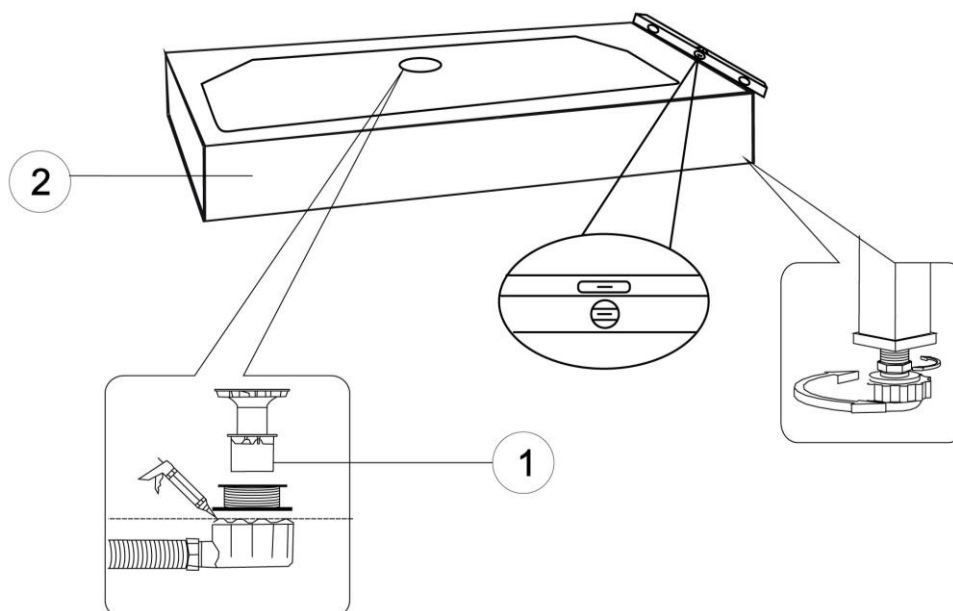
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

CODE	PART DESCRIPTION	QUANTITY
1	TRANSFORMER	1
2	LOUDSPEAKER	1
3	TOP COVER	1
4	MIDDLE PANEL COVER	2
5	BACK GLASS	1
6	HAND SHOWER	1
7	SLIDING BAR	1
8	HAND SHOWER HOSE	1
9	TRAY	1
10	UPPER GUIDE RAIL	1
11	UPPER WHEELS	4
12	LEFT WALL PROFILE	1
13	FIXED GLASS	1
14	SLIDING GLASS	1
15	WATERPROOF STRIP	4
16	DOWN GUIDE RAIL	1
17	DOWN CONNECTOR	1
18	DOWN GUIDE RAIL	1
19	STAINLESS STEEL HANDLE	2
20	SLIDING GLASS	1
21	FIXED GLASS	1
22	T SHAPE STRIP	2
23	RIGHT WALL PROFILE	1
24	UPPER CONNECTOR	1
25	UPPER GUIDE RAIL	1
26	MIRROR	2
27	GLASS SHELF	1
28	BACK GLASS	1
29	FAN	1
30	TOP SHOWER	1
31	LAMP	1
32	ST 3.5x9.5 SCREWS	25
33	M4x12 SCREWS	16
34	ST 3.5x13 SCREWS	6
35	GLASS PRESS FEET	4
36	DOWN WHEELS	4
37	MAGNETIC STRIPE	2



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO



INSTALACIÓN DEL DESAGÜE

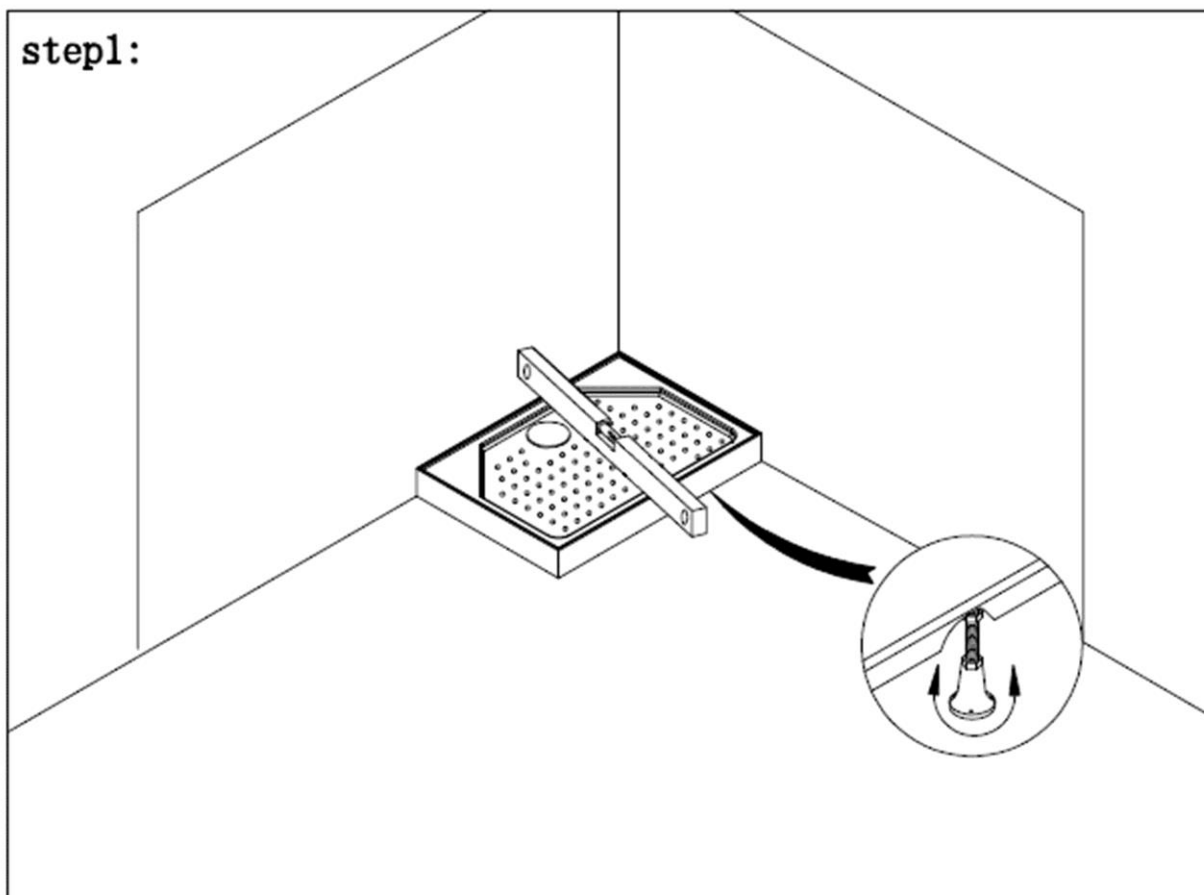




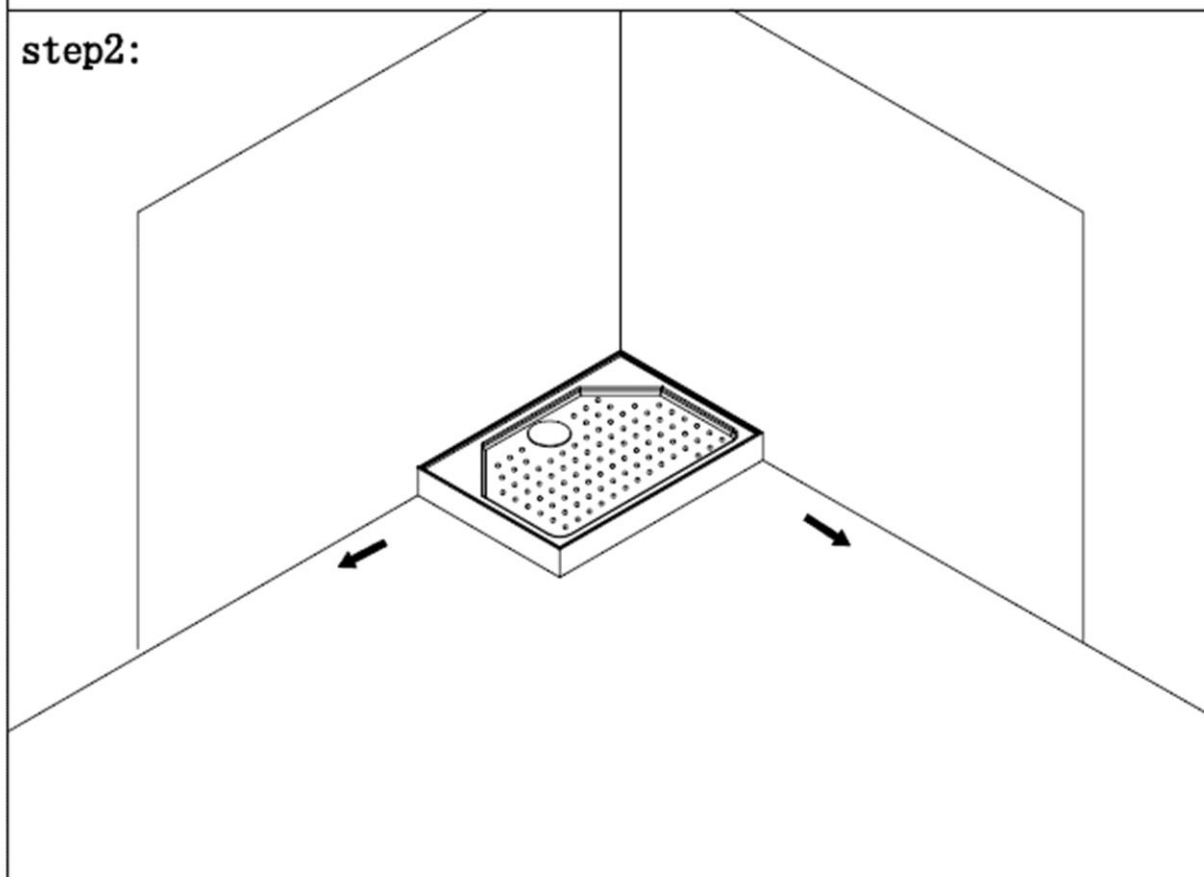
CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step1:



step2:

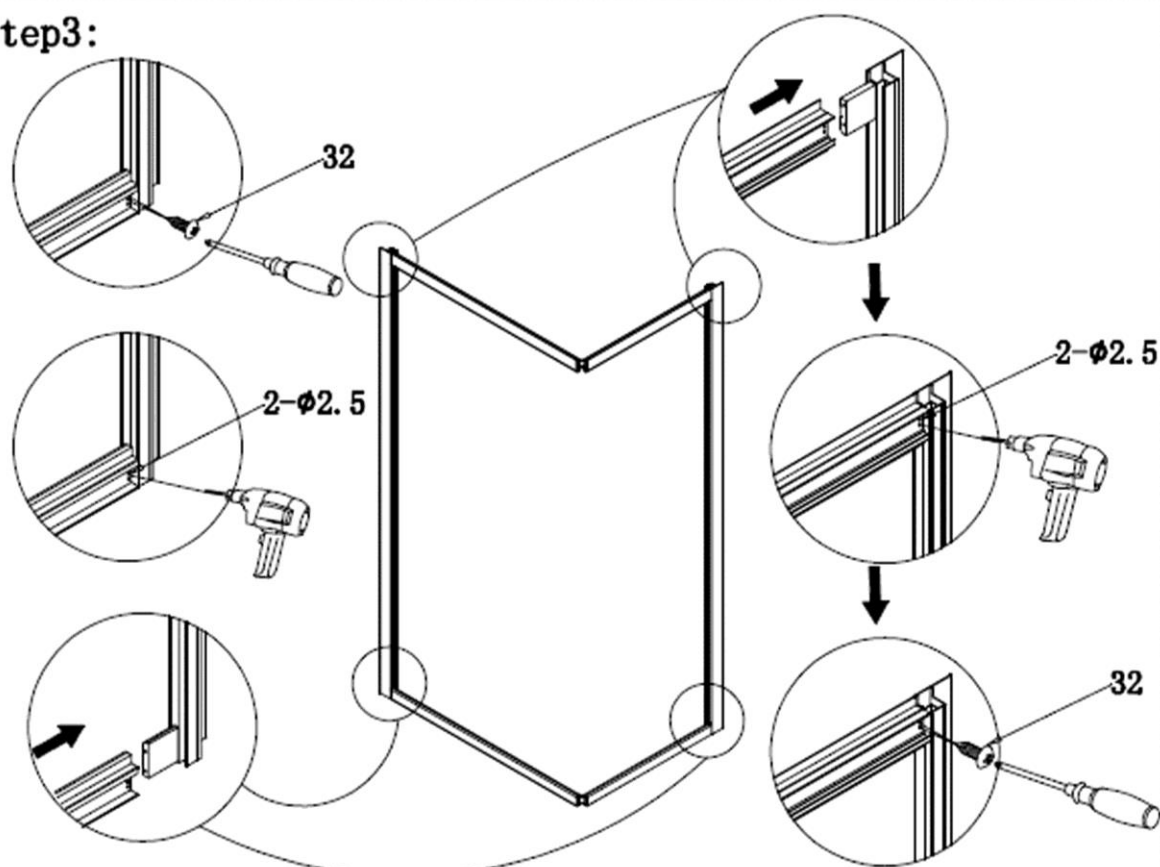




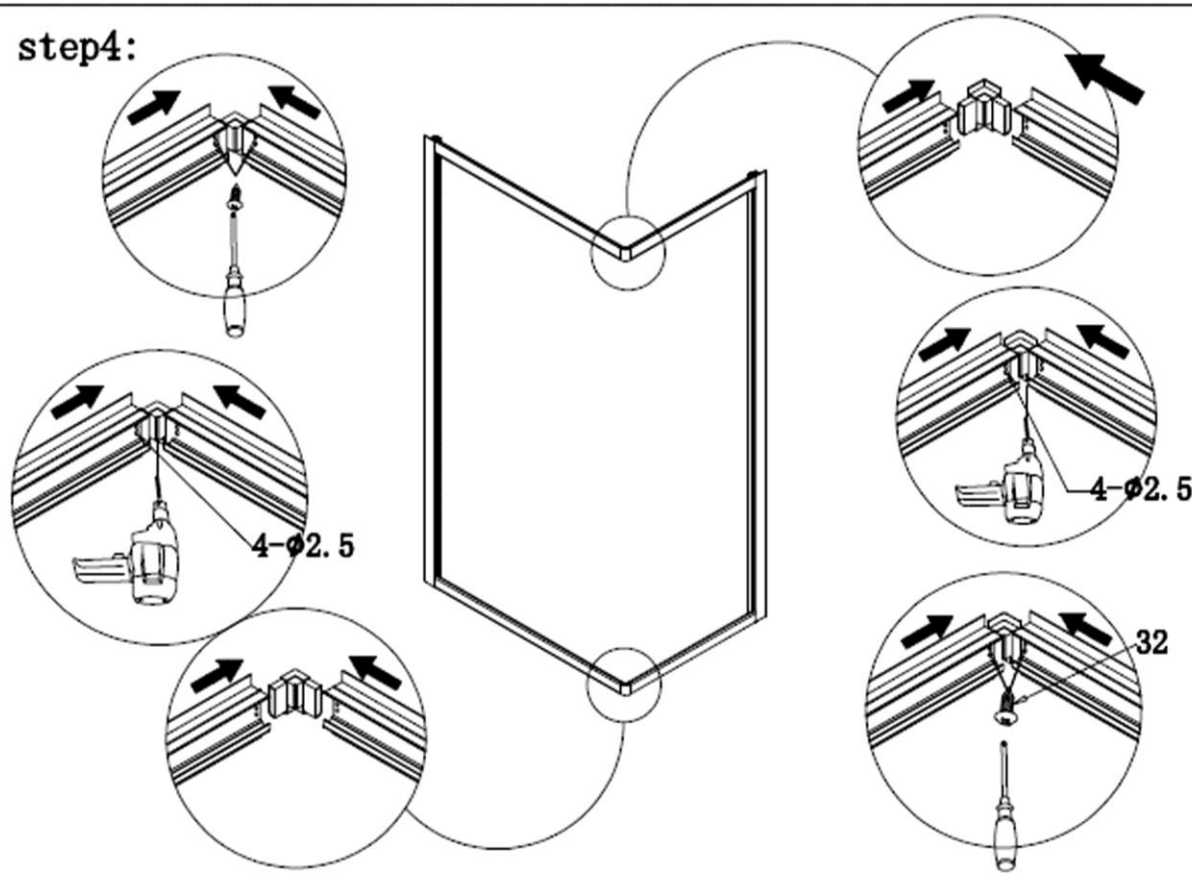
CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step3:



step4:

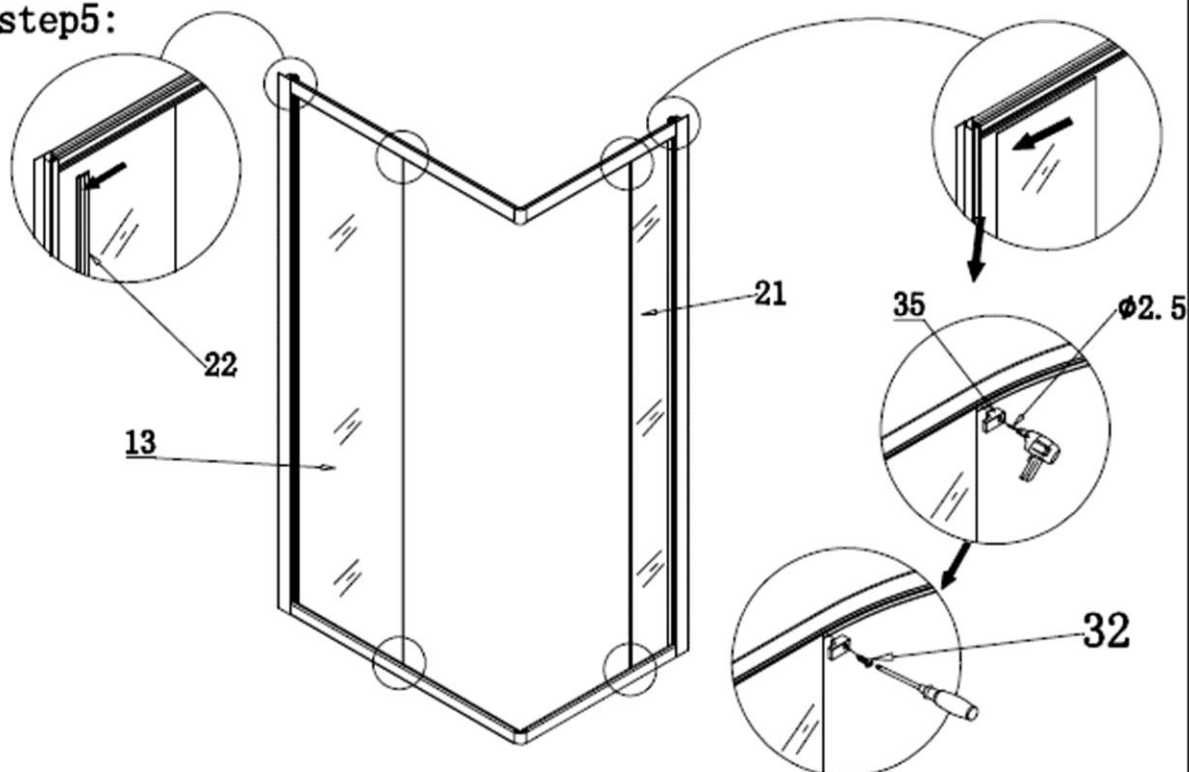




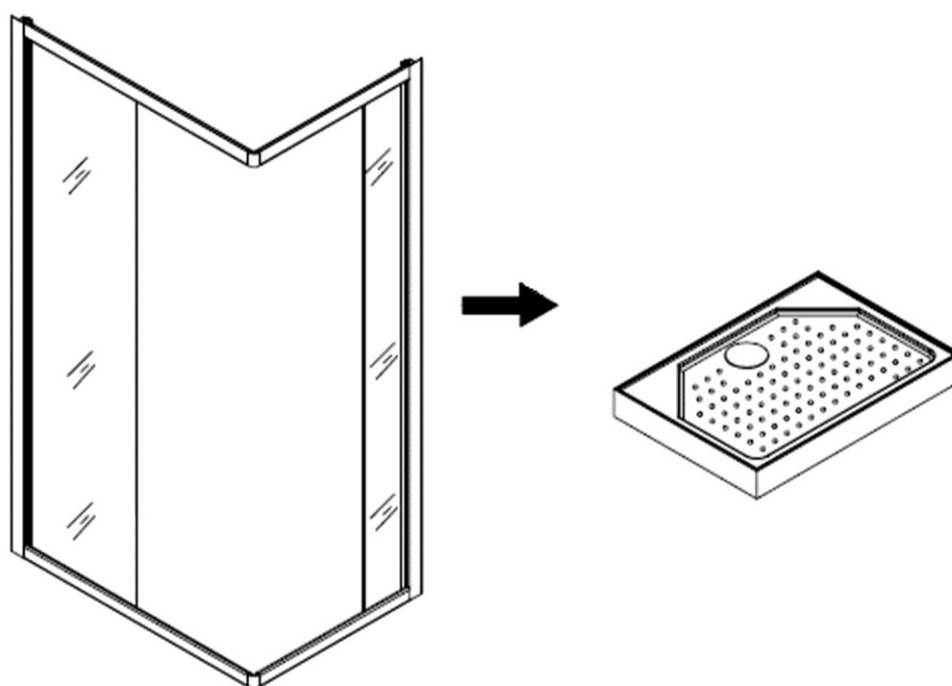
CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step5:



step6:

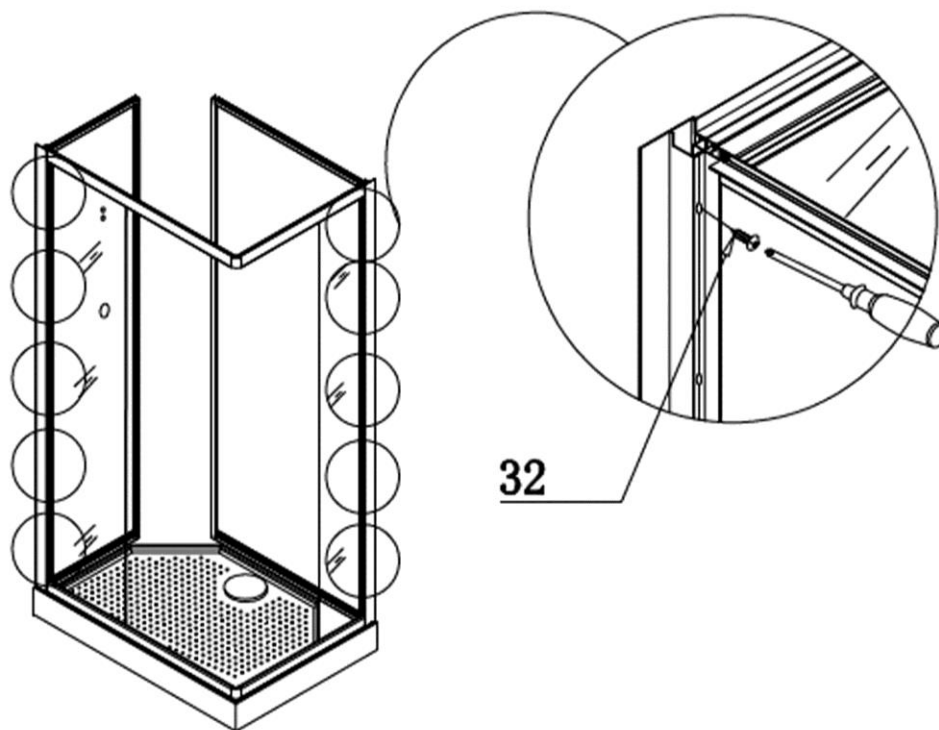




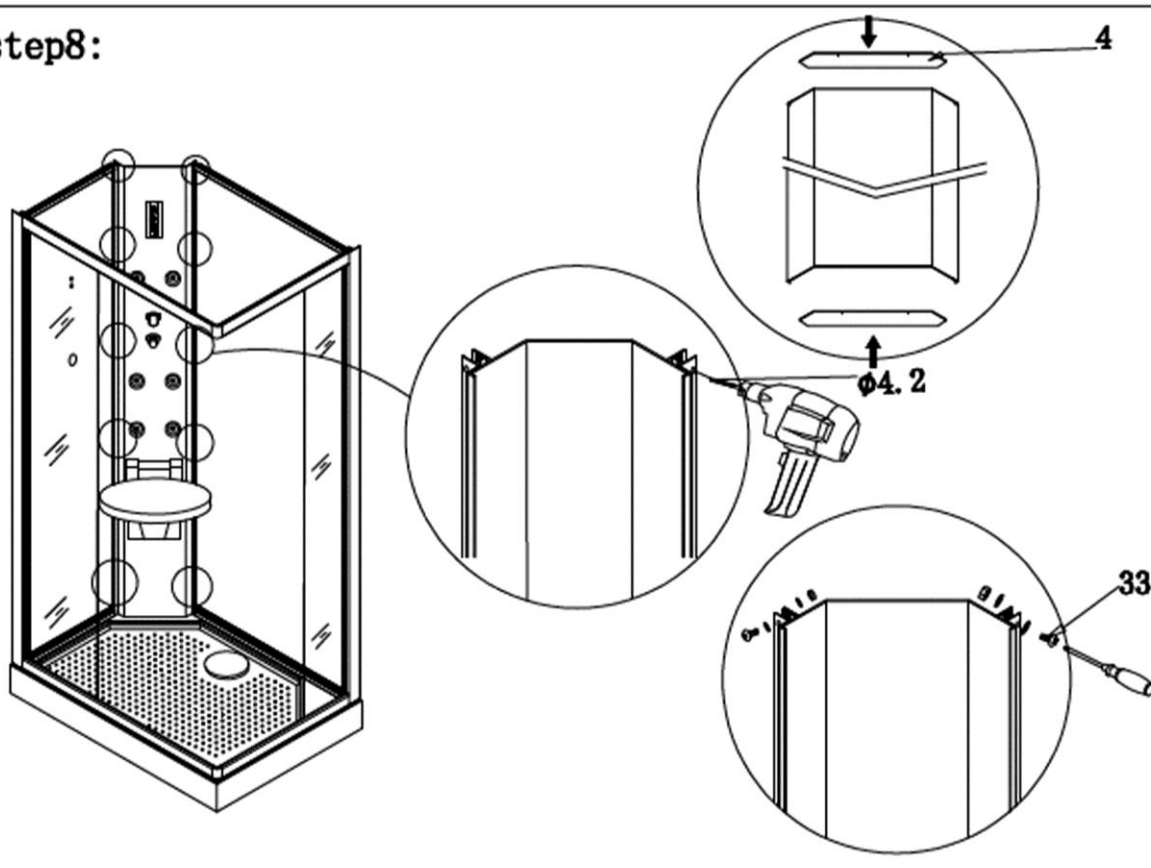
CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step7:



step8:

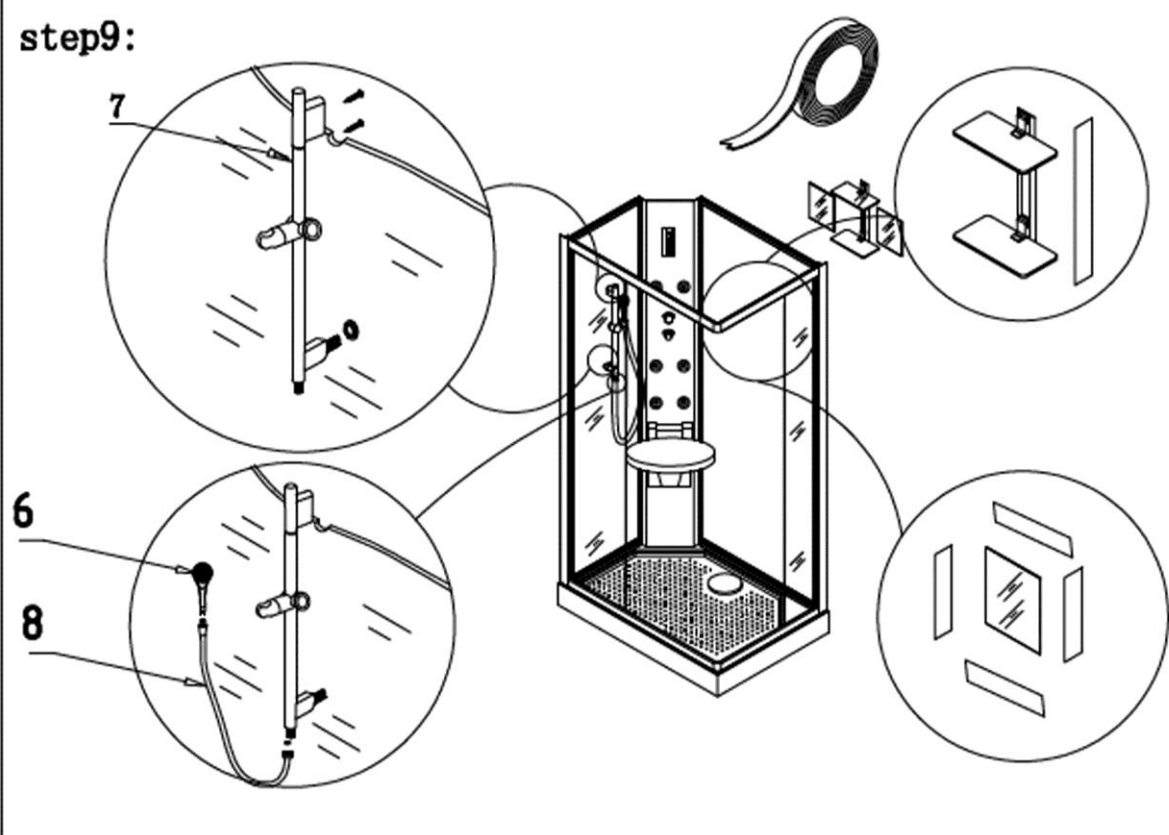




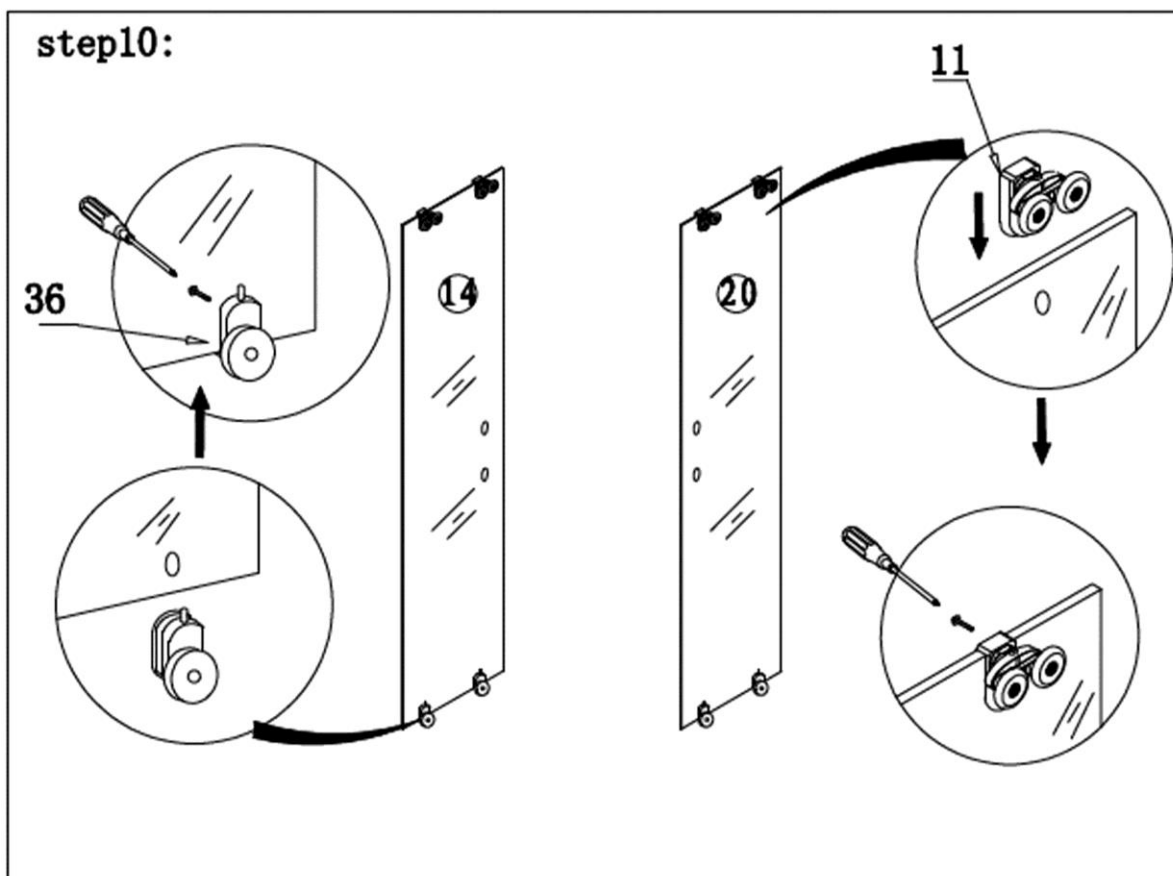
CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step9:



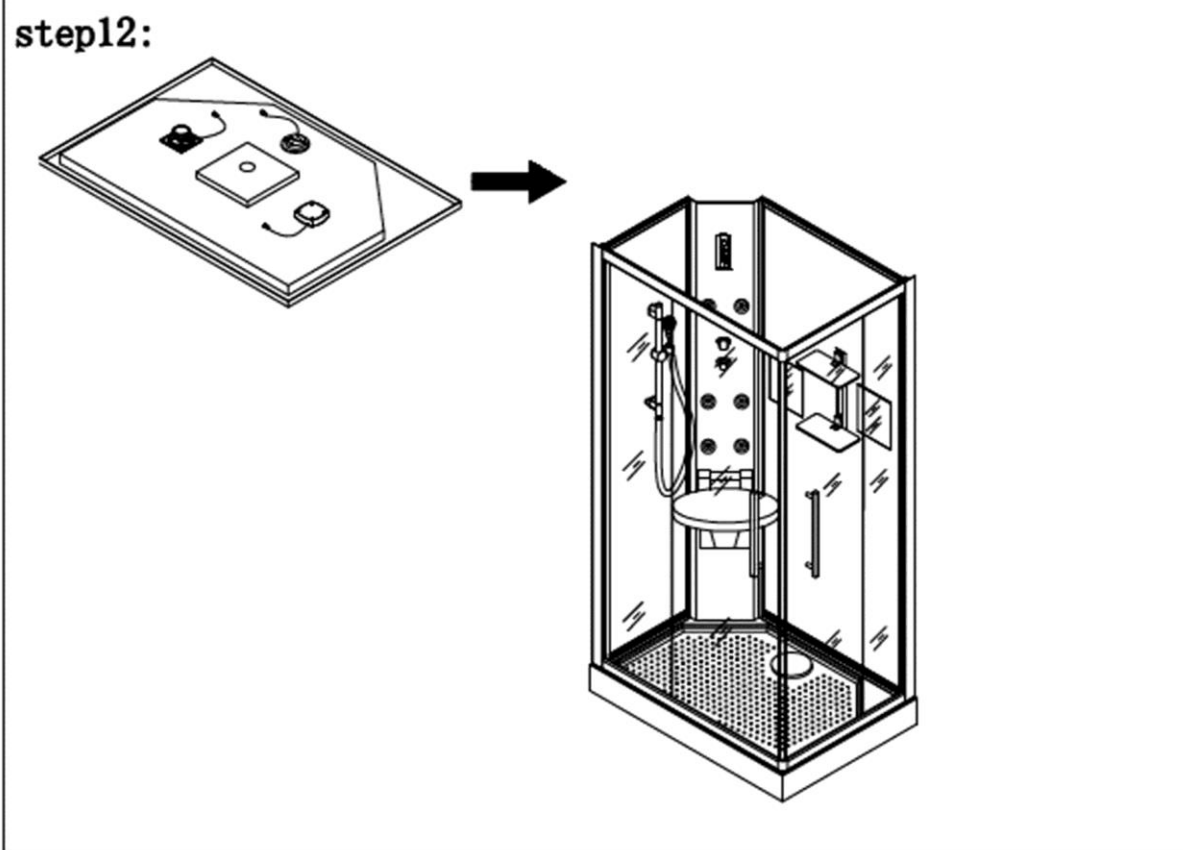
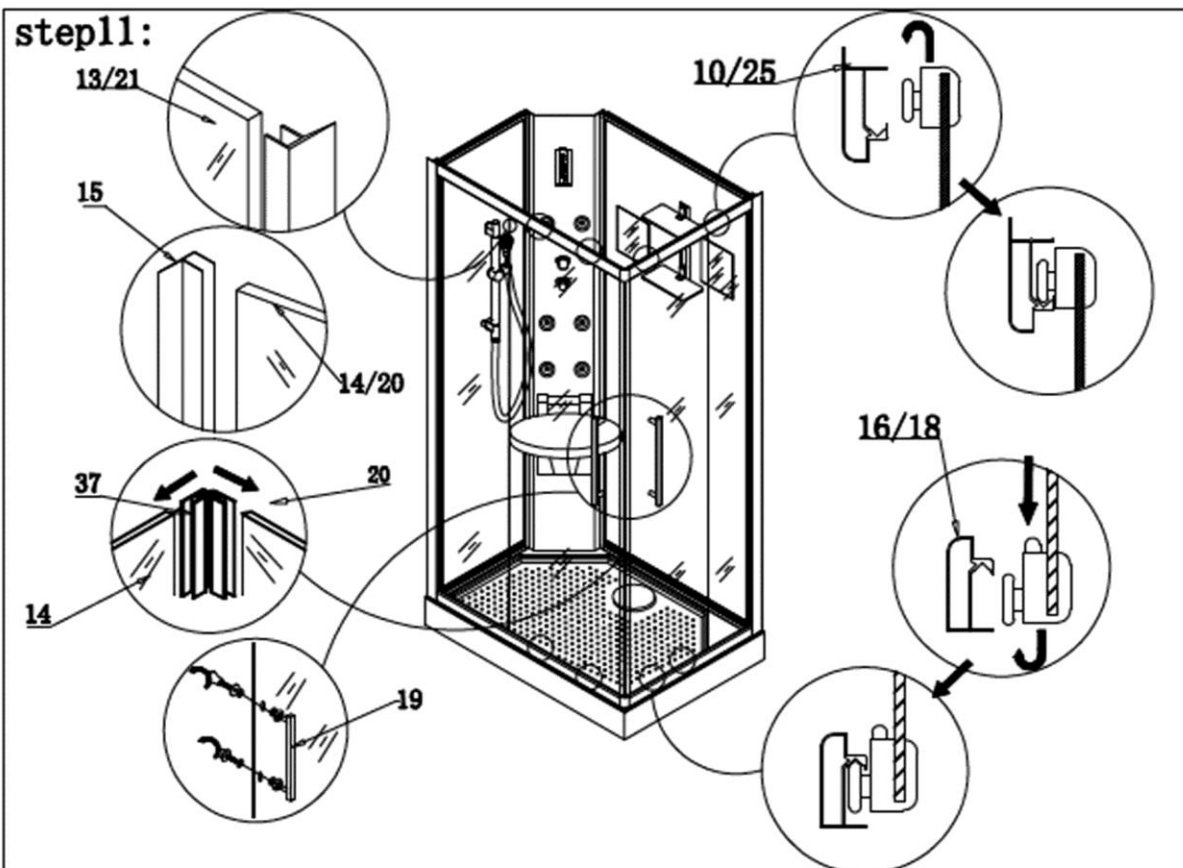
step10:





CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

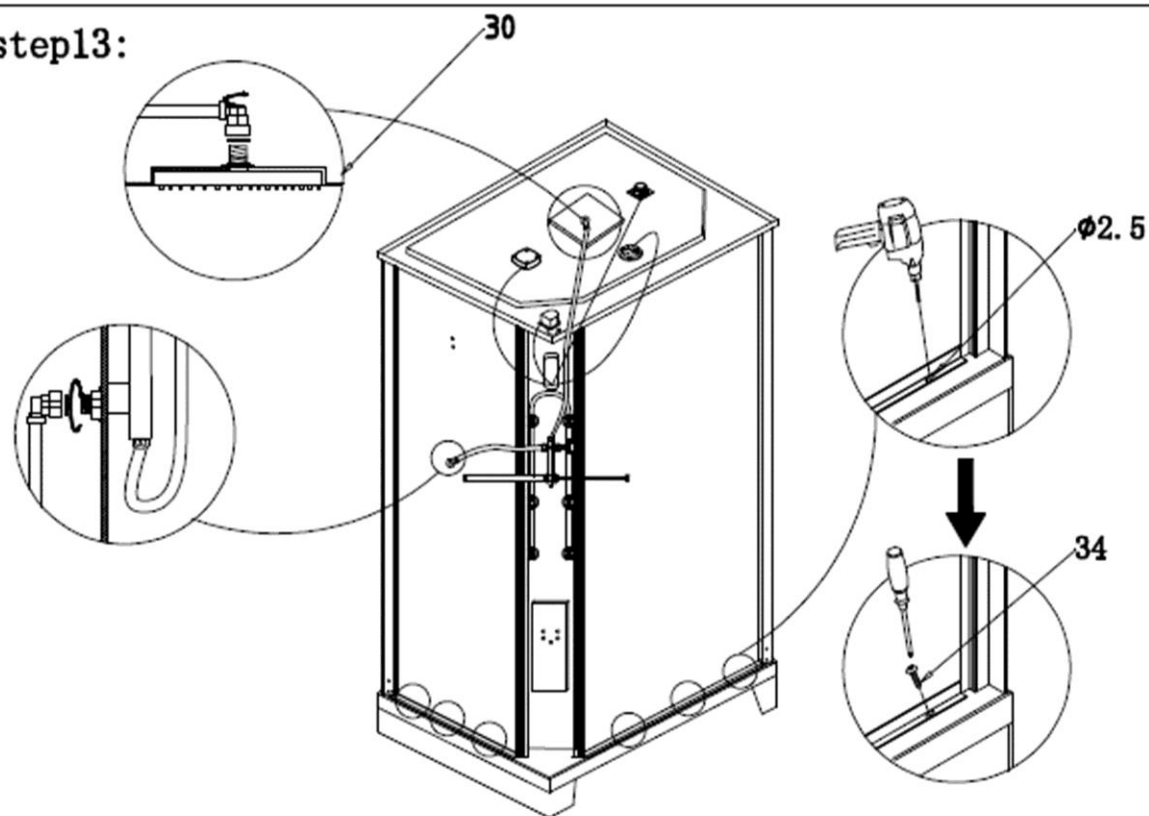




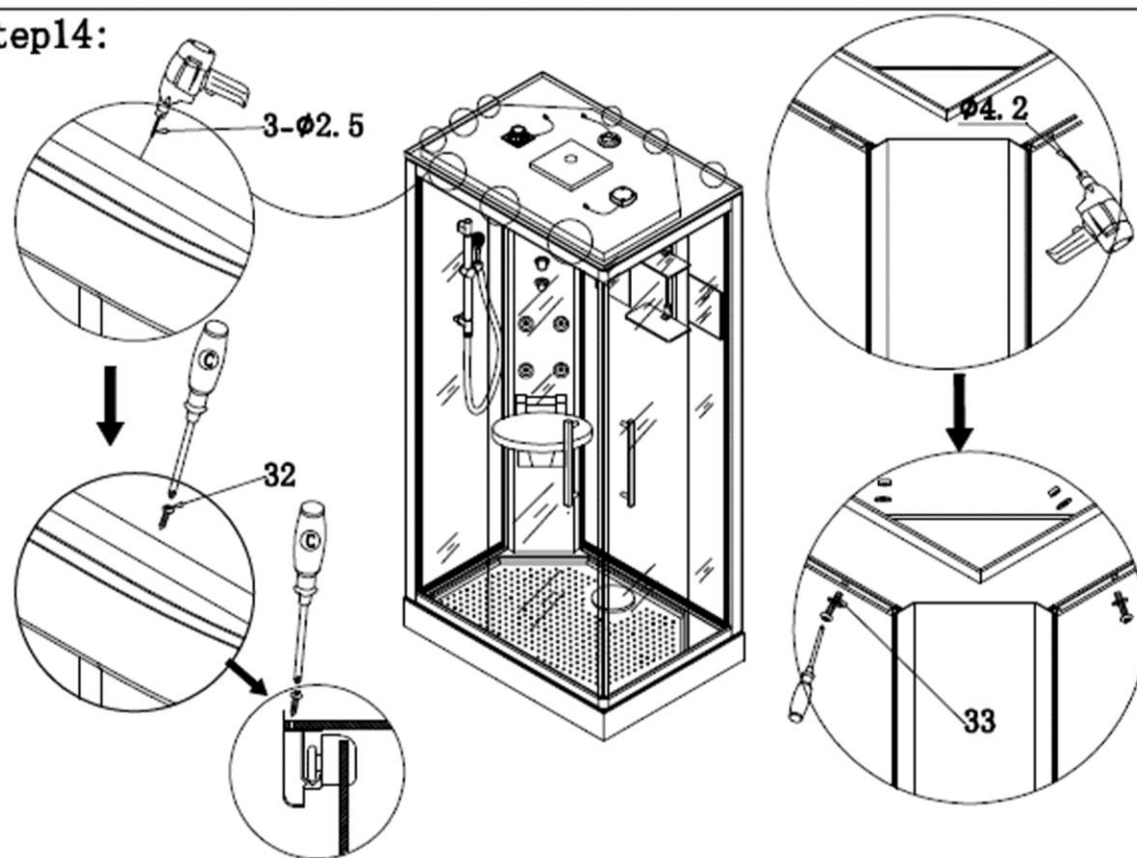
CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step13:



step14:

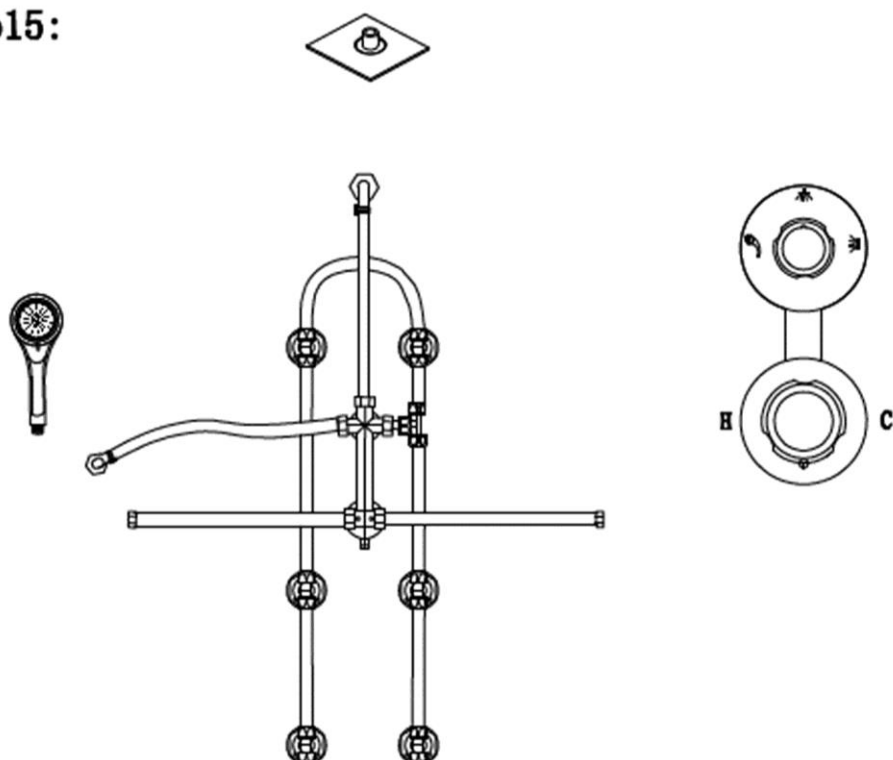




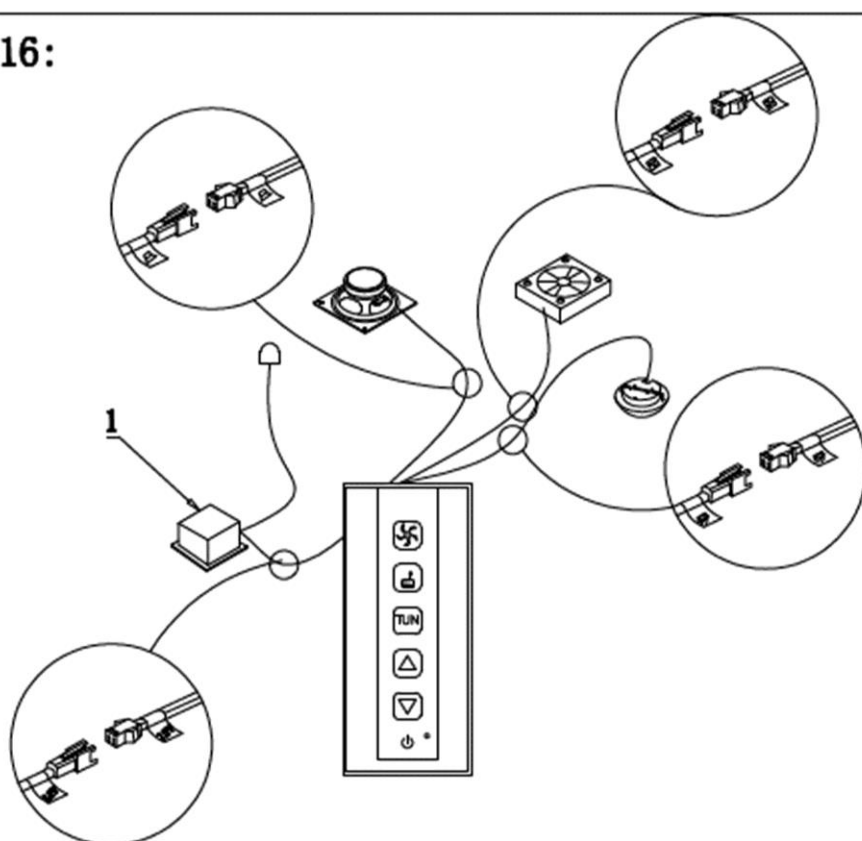
CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step15:



step16:

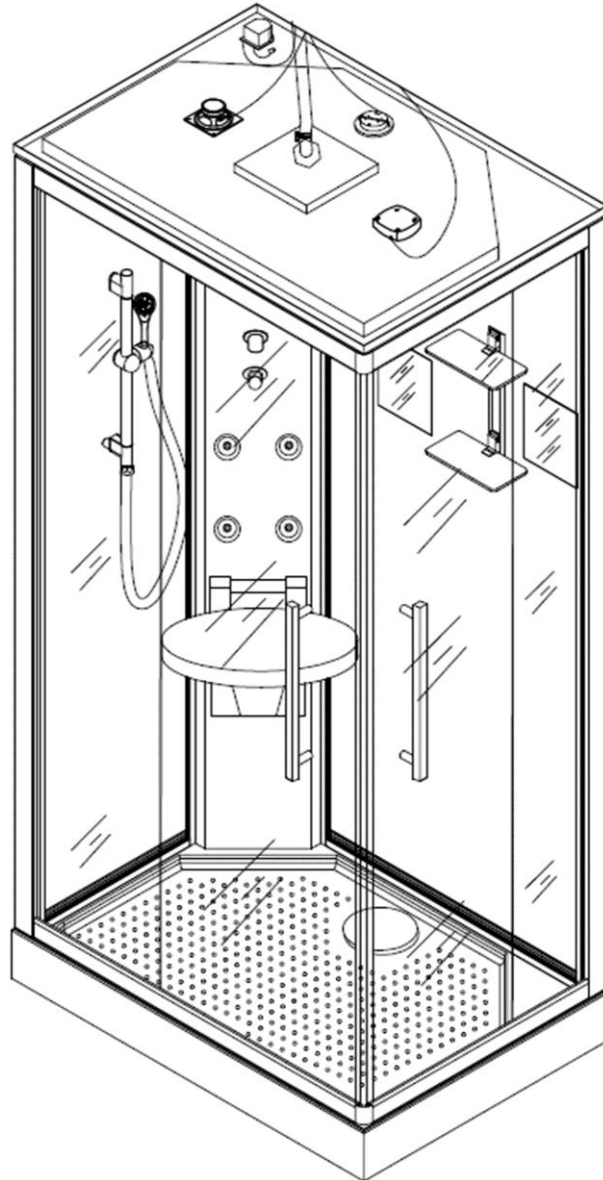




CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

step17:



Revisar que las superficies donde será distribuida la silicona estén perfectamente secas y limpias. La presencia de agua volvería completamente inútil la aplicación misma.

Utilizar una silicona transparente, antimoho de las mejores marcas.

ADVERTENCIAS

No utilizar la cabina en las 24 horas siguientes a la aplicación, tiempo necesario para que la silicona endurezca.



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

CONEXIONES ELÉCTRICAS

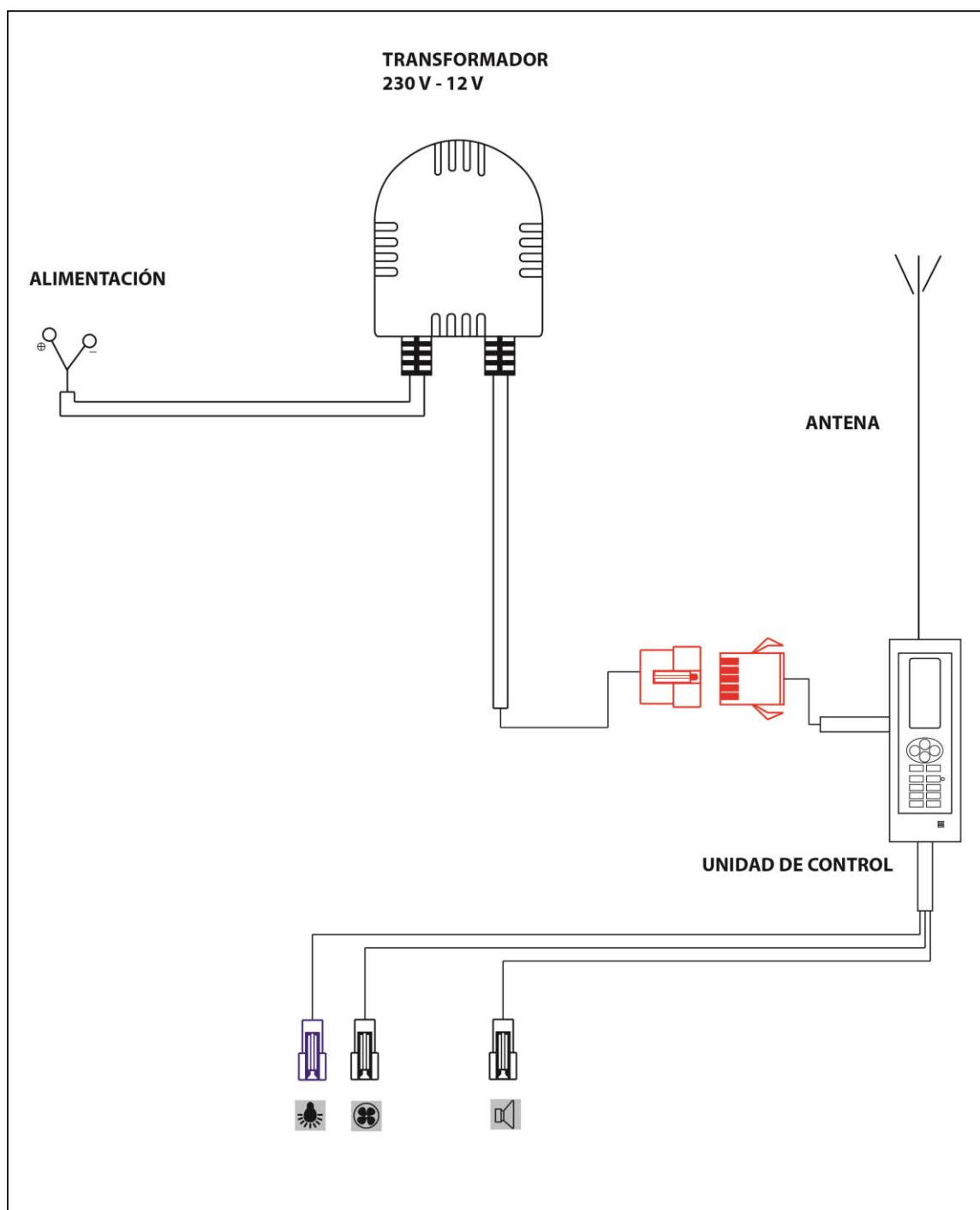
Ejecutar las conexiones según el esquema reportado más abajo



CUIDADO: Antes de efectuar cualquier conexión/intervención eléctrica verificar que la alimentación de la red esté desconectada



CUIDADO: Para la conexión final a la red eléctrica consultar un técnico especializado y leer las recomendaciones generales de seguridad






CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

UTILIZAÇÃO DO PAINEL DE COMANDOS

TECLAS	FUNÇÃO	
1	On/Off	
2	Regulação do volume do rádio (pressão prolongada) Pesquisa de estações de Rádio FM (pressão breve)	
3	Regulação do volume do rádio (pressão prolongada) Pesquisa de estações de Rádio FM (pressão breve)	
4	Activação da função de rádio FM	
5	Activação da luz	
6	Activação do ventilador de aspiração	



CONFIGURAÇÃO DAS FUNÇÕES DE RÁDIO FM

Pesquisa de estações: prima a tecla 4. depois prima a tecla 2/3 mais (pressão breve) vezes para a pesquisa das estações de Rádio FM.

Não é possível memorizar estações de rádio




CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

07 ANOMALÍAS/SOLUCIONES



CUIDADO: ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER INTERVENCIÓN, DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA Y/O CERRAR LA HIDRÁULICA

ANOMALÍA ELÉCTRICA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La unidad de control (Pantalla) no se enciende	Falta de corriente eléctrica	Verificar el interruptor salvavida o el general de la instalación
	Conexiones eléctricas no correctas	Verificar la correcta conexión de los varios conectores
	Pantalla y/o transformador defectuosos	Sustitución
	Intervención del fusible (interior al caja de control)	Sustitución de la caja de control  No abras la caja de control por sustituir los fusibles
Ventilador de aspiración y/o luz que no funcionen	Conexiones no correctas	Verificar la correcta conexión de los varios conectores
	Ventilador y/o luz defectuosos	Sustitución
El radio no funciona	Recepción escasa ondas FM	Posicionar de otra manera el alambre de la antena
	Ausencia audio	Subir el volumen
	Altavoz defectuoso	Sustitución
ANOMALÍA HIDRÁULICA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Fuga debajo de la base	Desagüe no posicionado correctamente	Verificar y eventualmente apretar y sellar el desagüe
	Tubo desagüe roto/perforado	Sustituir
Fuga hacia el exterior	Selladura no correcta	Sellar con superficies secas
	Conexiones hidráulicas posteriores no correctas	Verificar y eventualmente apretar las abrazaderas de los tubos
Fuga desde la mezcladora	Cartucho alentado/defectuoso	Apretar o Sustituir
Fuga desde el desviador	Mecanismo alentado/defectuoso	Apretar o sustituir
Fuga desde chorros frontales	Juntas montadas mal	Reposicionar las juntas
	Alentados	Apretar los chorros frontales
Partes que no coinciden	Piso y/o base no nivelada	Seguir las instrucciones de montaje
Puertas que no cierran correctamente	Regulación mecánica no correcta	Efectuar una ulterior regulación como explicado en las instrucciones de montaje
	Piso y/o base no nivelada	Seguir las instrucciones de montaje



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

08 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza de las superficies en vidrio

Usar productos específicos para vidrios y cristales

Limpieza de las partes en acrílico y aluminio y superficies satinadas, pintadas

Utilizar productos genéricos no agresivos

Limpieza de la grifería y superficies cromadas

Utilizar exclusivamente paños o esponjas húmedas

Nota: en todo caso no utilizar nunca paños o esponjas abrasivas, detergentes en polvo, a base de alcohol o amonio, ácidos, acetona, solventes.

En caso de que los orificios de la ducha, chorros laterales y ducha de mano se obstruyan durante el uso, es suficiente utilizar una aguja para liberar el hueco obstruido

09 CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

La garantía tiene una duración de dos años. El período de garantía inicia a contarse desde la fecha de compra del producto (fecha indicada en el comprobante de compra: recibo o factura).

La garantía se aplica sólo tras presentación del comprobante de compra.

La aplicación de la garantía no tiene el efecto de prolongar su duración.

La garantía cubre todos los defectos atribuibles al producto relevados durante el normal uso.

La garantía está limitada al reajuste o a la sustitución de la parte defectuosa con una pieza idéntica o a la sustitución del producto.

La garantía no cubre en ningún caso los gastos de transporte o los de remoción y recolocación del producto en objeto.

La garantía caduca si no han sido respetadas las siguientes condiciones de ejercicio recomendadas en el presente manual.

Están excluidos de la garantía defectos/anomalías/malfuncionamientos en consecuencia a:

- daños debidos al transporte;
- instalación no efectuada correctamente y/o en el caso no se hayan respetado las modalidades de montaje especificadas en las instrucciones adjuntas;
- uso de accesorios diferentes a los contenidos en la confección;
- selladura de silicón no efectuada correctamente o utilizando productos de poca calidad;
- atascamiento o bloqueo debidos a incrustaciones, cal, arena, aserrín o impurezas presentes en el agua;



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

- fugas debidas a juntas dañadas durante la instalación, no lubricadas o desgastadas;
- rayones, magulladuras o roturas causadas por manipulación errada o choque accidental;
- empleo de productos corrosivos o abrasivos para la limpieza;
- productos deteriorados tras haber congelado;
- falta de mantenimiento o mantenimiento no adecuado o no conforme a las recomendaciones adjuntas “limpieza y mantenimiento”;
- instalación hídrica no realizada según establecido o en presencia de variaciones repentinas de presión o golpes de ariete;
- malfuncionamientos debidos a falta de lubricación causada por la temperatura del agua caliente muy elevada;
- descargas electrostáticas, descargas eléctricas conducidas/inducidas provocadas por rayos u otros fenómenos externos al producto, disturbios electromagnéticos irradiados, abastecimiento de energía eléctrica intermitente o no continuada;
- reparaciones ejecutadas por personal no autorizado/especializado;

Reclamaciones

No se aceptan reclamaciones en ausencia de comprobantes de compra.

Toda reclamación será tratada y gestionada según los procedimientos internos de nuestra Oficina Asistencia Clientes.

Las modalidades de eventuales reparaciones, créditos o sustituciones serán acordadas luego y en base a los resultados de las verificaciones efectuadas por nuestros Centros Asistencia y por nuestro Laboratorio Calidad.



CABINA DE DUCHA YORK 70 x 100

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

SEDE LEGAL Corso Lancieri, 27 11100 Aosta Italia C.F. – P.IVA 00470390071	MARCO MAMMOLITI S.p.A. 	CONTACTOS ASISTENCIA CLIENTES Tel. 0322 099219 Fax 0322 099234 e-mail: customer.care@marcomammoliti.com
--	---	--

La **Marco Mammoliti S.p.A.** en calidad de distribuidor en el mercado Europeo,

DECLARA

que todas las Cabinas de Ducha que lleven su propio sello, han sido desarrolladas y fabricadas en conformidad con las siguientes Directivas Europeas:

- **Directiva 2004/108/CE**
compatibilidad electromagnética
- **Directiva 2006/95/CE**
Material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de ciertos límites de tensión
- **Directiva 89/106/CE**
Productos de Construcción
- **Referencia EN 14527:2010**
Platos de ducha para uso doméstico

Nota: esta declaración de conformidad pierde validez en caso de que el producto sea modificado respecto al original o en caso de que sea instalado no de acuerdo a las instrucciones de montaje a él adjuntas.

Marco Mammoliti S.p.A.